

EXD-SF y EXD-S Datos Técnicos

Transpaleta/apilador doble con plataforma

EXD-SF 20/Li-Ion

EXD-S 20/Li-Ion



EXD-SF/EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma

El doble de carga en la mitad de tiempo

Esta hoja de datos según directrices VDI 2198 solo menciona los valores técnicos de la máquina estándar. Otras ruedas, otros mástiles, equipos adicionales, etc. pueden dar otros valores.

Características	1.1	Fabricante			STILL	STILL
	1.2	Modelo del fabricante			EXD-SF 20/Li-Ion	EXD-S 20/Li-Ion
		Tipo de plataforma			Plataforma abatible	Acceso trasero/ respaldo/ acceso lateral
	1.3	Accionamiento			Eléctrico	Eléctrico
	1.4	Tipo de operario			De pie/acompañante	De pie
	1.5	Capacidad de carga/carga	Q	kg	2000/1000 ⁷	2000/1200 ⁷
	1.5.1	Capacidad de carga/carga como apilador para dos niveles	Q _i + Q _m	kg	1000 + 1000	1000 + 1000
	1.6	Centro de gravedad de la carga	c		600	600
	1.8	Distancia de la carga	x		922	952
Pesos	1.9	Distancia entre ejes	y		1679	1680
	2.1	Peso propio (incl. batería)		kg	1424 ¹	1336
	2.2	Carga eje con carga	lado tracción/carga	kg	1276/1884 ¹	1373/1963
Ruedas/chasis	2.3	Carga eje sin carga	lado tracción/carga	kg	889 ¹	1033/303
	3.1	Ruedas			Poliuretano	Poliuretano
	3.2	Tamaño ruedas	lado tracción		Ø 230 x 90	Ø 230 x 90
	3.3	Tamaño ruedas	lado carga		Ø 85 x 85 (Ø 85 x 60) ²	Ø 85 x 85 (Ø 85 x 85) ²
	3.4	Ruedas de apoyo	lado tracción	mm	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60
	3.5	Rodillos, cantidad (x = accionadas)	lado tracción/carga		1x +2/4 ²	1x 2/2 (1+2/4)
Dimensiones	3.6	Ancho vía	lado tracción/carga	b ₁₀ /b ₁₁	mm	502/380
	4.2	Altura mástil replegado		h ₁	mm	véase la tabla de mástiles
	4.3	Elevación libre		h ₂	mm	véase la tabla de mástiles
	4.4	Elevación nominal		h ₃	mm	véase la tabla de mástiles
	4.5	Altura máxima con mástil desplegado		h ₄	mm	véase la tabla de mástiles
	4.6	Elevación inicial		h ₅	mm	125
	4.9	Altura timón en posición traslación	min./máx.	h ₁₄	mm	1210/1440
	4.10	Altura de los brazos portadores		h ₈	mm	80
	4.15	Altura horquillas con mást. replegado		h ₁₃	mm	86
	4.19	Largo total		l ₁	mm	2185 ⁸
	4.20	Largo incl. talón de horquillas		l ₂	mm	995 ⁸ /1441
	4.21	Ancho total		b ₁	mm	720
	4.22	Medidas de horquillas	s/e/l	mm	50/180/1190	50/180/1190
	4.25	Ancho exterior horquillas		b ₅	mm	560
	4.32	Altura sobre suelo desde el eje de las ruedas de carga		m ₂	mm	20 (145) ⁴
Datos de potencias	4.34	Ancho pasillo de trabajo con palé 800 x 1200 longitudinal (b ₁₂ x l ₆)		A _{st}	mm	2660 ⁸ /3098
	4.35	Radio de giro		W _a	mm	1972 ^{4,8} /2410 ⁴
	5.1	Velocidad de traslación	con/sin carga		km/h	10/10
	5.2	Velocidad elevación (elevación inicial)	con/sin carga		m/s	0,05/0,06
	5.21	Velocidad elevación (elevación principal)	con/sin carga		m/s	0,14/0,22
	5.3	Velocidad descenso (elevación inicial)	con/sin carga		m/s	0,10/0,08
	5.3.1	Velocidad descenso (elevación principal)	con/sin carga		m/s	0,49/0,20
Motor eléctrico	5.8	Rampa superable máx.	con/sin carga		%	12/20
	5.10	Freno de servicio				Electromagnético
	6.1	Motor tracción, potencia S2 60 min		kW	2,3	2,3
	6.2	Motor elevación, potencia con S3 15 %		kW	2,2	2,2
	6.3	Batería según estándar DIN 43531/35/36 A, B, C, no			DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS
	6.4	Tensión de batería, capacidad nominal K _s		V/Ah	24/375	24/375
	6.5	Peso de batería ±5 % (según fabricante)		kg	290	290
Otros	6.6	Consumo de energía según el ciclo VDI		kWh/h	0,82	0,82
	8.1	Tipo control de tracción			Control de CA	Control de CA
	8.4	Nivel de presión acústica (puesto del operario)		dB(A)	62	62

¹ Con mástil telescópico, altura 2024 mm

² Con rodillos de carga en tándem

³ Acceso posterior/lateral

⁴ Elevación inicial arriba

⁵ Con acceso trasero, para acceso lateral y respaldo +75 mm

⁶ Para baterías 3PzS, para baterías 2 PzS -75 mm y para baterías 4PzS +75 mm

⁷ En el mástil

⁸ Con la plataforma plegada

[illegible]

Technical drawing of a vehicle chassis showing dimensions and components. The drawing includes a side view of the chassis with various dimensions labeled: $a/2$, A_{st} , $a/2$, l_6 , R , b_5 , b_1 , 537 , W_a , l_2 , l_1 , l , and e . The drawing also shows a top view of the chassis with dimensions b_1 and 537 .

Technical drawing of a truck chassis showing dimensions and load points. The drawing includes the following dimensions and labels:

- Dimensions:**
 - 1393 (Overall height)
 - h_{14} max. (Maximum height at the rear)
 - 1314 (Height to the top of the cargo area)
 - h_{14} min. (Minimum height at the rear)
 - 209 (Height of the front fender)
 - 742 (Wheelbase)
 - h_1/h_4 (Height at the front)
 - h_3/h_2 (Height at the front)
 - h_{04} (Height of the front bumper)
 - h_5 (Height of the front bumper)
 - m_2 (Distance from the front bumper to the center of gravity)
 - x (Distance from the front bumper to the center of gravity)
 - v (Distance from the front bumper to the center of gravity)
 - c (Distance from the front bumper to the center of gravity)
 - Q (Load point)
 - s (Distance from the front bumper to the center of gravity)
- Labels:**
 - MANITEX (Manufacturer logo)
 - Model 800 (Model name)

Technical drawing of a vehicle seat with dimensions and labels. The drawing shows a side view of the seat with various dimensions and labels. The dimensions are:

- 1393 (Total height)
- h_{14} max. (Maximum height of the backrest)
- 1314 (Height of the backrest)
- h_{14} min. (Minimum height of the backrest)
- 209 (Height of the seat base)
- 32 (Width of the seat base)
- 742 (Width of the seat base)
- h_8 (Height of the seat base)
- h_{12} (Height of the seat base)
- h_6 (Height of the seat base)
- h_3/h_2 (Ratio of heights)
- h_1/h_4 (Ratio of heights)
- c (Distance from the backrest to the seat base)
- Q (Force applied to the backrest)
- s (Distance from the seat base to the backrest)
- m_2 (Mass of the seat base)
- x (Distance from the seat base to the backrest)
- v (Velocity of the seat base)

Technical drawing of a vehicle chassis showing dimensions and components. The drawing includes a side view of the vehicle body and a detailed view of the chassis components. Key dimensions and labels include:

- $a/2$: Horizontal distance from the centerline to the front/rear axle.
- A_{st} : Total wheelbase length.
- $a/2$: Horizontal distance from the centerline to the front/rear axle (repeated).
- l_6 : Distance between the front and rear axles.
- 370 : Width of the vehicle body.
- b_1 : Height of the vehicle body.
- W_a : Angle of the chassis components.
- l_2 : Distance from the front axle to the center of gravity.
- l : Total wheelbase length.
- R : Radius of the chassis components.
- b_5 : Height of the chassis components.
- e : Distance from the centerline to the front/rear axle.
- b_2 : Height of the chassis components.

—

EXD-SF/EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma
Tablas de mástiles



EXD-SF 20				Mástil telescópico				NiHo		Triple
	Altura	h_1	mm	1240	1315	1465	1665	1665	1915	1165
	Altura de construcción utilizando elevación libre	h_1'	mm	1315	1390	1540	1740	-	-	-
	Elevación libre	h_2	mm	150	150	150	150	1145	1395	645
	Elevación nominal	h_3	mm	1574	1724	2024	2424	2424	2924	2136
	Altura máx. con mástil desplegado	h_4	mm	2094	2244	2544	2944	2944	3444	2662

EXD-S 20				Mástil telescópico			NiHo	Triple
	Altura	h_1	mm	1240	1315	1465	1665	1165
	Altura de construcción utilizando elevación libre	h_1'	mm	1315	1390	1540	-	-
	Elevación libre	h_2	mm	150	150	150	1145	645
	Elevación nominal	h_3	mm	1574	1724	2024	2424	2136
	Altura máx. con mástil desplegado	h_4	mm	2094	2810	3110	3510	3222



EXD-SF Transpaleta/apilador doble con plataforma abatible

Fotos detalladas



Potente y rápido: capacidad de carga hasta 2000 kg y velocidad máxima de 10 km/h



Todo a la vista: la pantalla a color con símbolos independientes del idioma muestra todas las funciones importantes



Seguridad absoluta: las protecciones laterales ajustables en altura ofrecen una protección y una estabilidad óptimas



Comodidad absoluta en el pasillo: las dimensiones especialmente compactas permiten maniobrar incluso en los espacios más estrechos



Comportamiento ejemplar: permite subir rampas con gran potencia y con tracción óptima gracias a los rodillos de apoyo amortiguados



Vista óptima de las horquillas, lo que ofrece gran facilidad de manejo y permite recoger palés con rapidez



Protege la espalda: la plataforma del conductor con suspensión neumática puede ajustarse al peso de cada conductor



Sustitución sencilla de la batería: la sustitución lateral opcional de la batería mejora la ergonomía y aumenta la disponibilidad

EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma fija

Fotos detalladas



Elevado rendimiento de manipulación y visibilidad óptima de la carga gracias al mástil de visión libre



Perfecto para espacios reducidos y para cargar y descargar camiones: diseño corto y estrecho



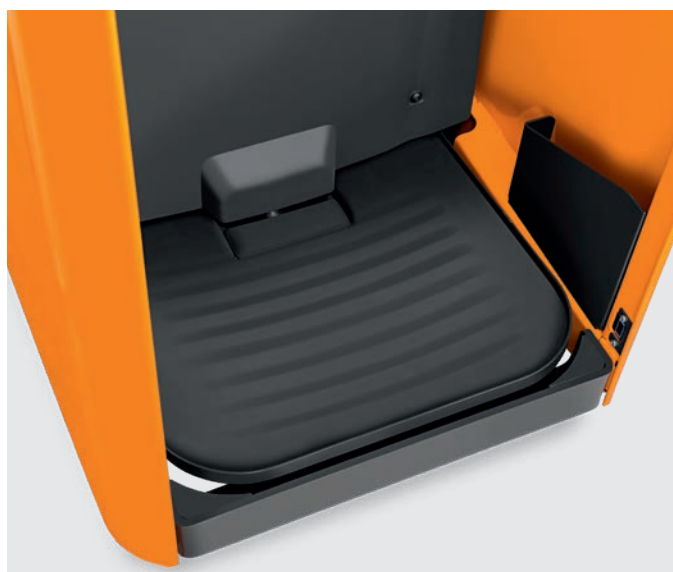
El EXD-S supera desplazamientos en rampas que requieran mucha potencia gracias al contorno del chasis, especialmente diseñado para ello



Control preciso en cualquier situación y conducción ergonómica gracias al volante STILL Easy Drive



Mayor tiempo de funcionamiento gracias a la rápida carga de oportunidad de la tecnología Li-ion de STILL



Conducción cómoda: la plataforma del operario con suspensión neumática mejora el nivel de concentración y está disponible con un compresor integrado opcional para un fácil ajuste del efecto amortiguador

EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma fija
El doble de rendimiento. Sencillamente segura.



EXD-SF Transpaleta/apilador doble con plataforma abatible
Siempre dos cargas por delante



EXD-SF/EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma

El doble de carga en la mitad de tiempo

La velocidad de hasta 10 km/h y la capacidad máxima de hasta 2000 kg permiten un rendimiento muy elevado

Conducción confortable y libre de fatiga gracias a la plataforma acolchada del conductor con compresor integrado

Comodidad al circular en rampas: ruedas de apoyo con suspensión hidráulica para optimizar la tracción



EXD-SF

¿Busca usted una opción perfecta para el transporte horizontal en distancias intermedias y largas con el doble de rendimiento? Si es así, ha encontrado lo que busca en el EXD-SF. Con la función de doble palé, podrá transportar hasta dos palés de 1000 kg cada uno: la solución perfecta para manipular mercancías sensibles a la presión, como la fruta y la verdura. De forma alternativa, podrá transportar un único palé de hasta 2000 kg de peso. Para evitar la fatiga incluso en tramos prolongados, el EXD-SF cuenta con una plataforma abatible para el conductor con suspensión neumática. Los

brazos laterales plegables y ajustables en altura garantizan también la seguridad durante la conducción con velocidades de hasta 10 km/h. El Dynamic Drive Control de STILL ajusta la velocidad de conducción de forma dinámica a las condiciones actuales, y garantiza un rendimiento óptimo y fiable en cualquier circunstancia. Además, el EXD-SF se puede manejar con una mano e impresiona por su tracción excelente gracias a sus ruedas de apoyo con suspensión hidráulica, y comodidad absoluta para la conducción, incluso en rampas y al cargar y descargar carretillas elevadoras.

Traslación rápida y segura en rampas gracias al contorno estrecho y estable del chasis con 5 ruedas

Protección ergonómica de la espalda gracias a la plataforma del operario con suspensión neumática ajustable individualmente

Rendimiento de manipulación de cargas elevado y flexible: Función de doble nivel, capacidad de elevación de hasta 2.000 kg y altura de elevación de hasta 2.424 mm

Concepto de manejo intuitivo: el volante STILL Easy Drive ajustable en altura permite controlar fácilmente todas las funciones sin cambiar el agarre



EXD-S

Presentamos al campeón del apilado: el apilador EXD-S de doble nivel es sencillamente seguro y ofrece el doble de rendimiento: la posibilidad de transportar al mismo tiempo dos palets superpuestos permite mover las mercancías en un tiempo récord. Además, es la solución perfecta para manipular mercancías sensibles a la presión, como por ejemplo alimentos, ya que los palets no se tocan entre sí. Tanto para transportar hasta 2.000 kg en la elevación inicial, hasta 1.200 kg en el mástil a alturas de hasta 2.424 mm, o mover dos palets de hasta 1.000 kg en el modo de doble nivel, el EXD-S hará su trabajo. Fiel a su nombre, el concepto de manejo intuitivo facilita en todo momento la manipulación de mercancías: el volante STILL Easy Drive ajustable en altura con pantalla indicadora integrada e interruptores basculantes

permite el manejo fiable, intuitivo y cómodo a un nivel sin precedentes en esta categoría de carretillas. Ya sean diestros o zurdos, los operarios se benefician, ya que no existe absolutamente ninguna necesidad de cambiar el agarre. La plataforma del operario con suspensión neumática, que puede ajustarse individualmente al peso del operario, transmite la sensación de flotar en el aire. El contorno del chasis con 5 ruedas, especialmente diseñado para circular por rampas, supera con facilidad tareas que requieren ascensos y descensos constantes. Y gracias a la batería de iones de litio opcional, las breves cargas de oportunidad durante pausas bastan para mantener al EXD-S en funcionamiento a todas horas y le otorgan una flexibilidad máxima.



Simply easy

- Dirección eléctrica suave y manejo intuitivo de todas las funciones para operarios diestros y zurdos gracias al volante STILL Easy Drive
- Facilidad de acceso y protección óptima para la espalda y las articulaciones del operario: punto de acceso bajo y plataforma del operario con suspensión neumática
- Versión de iones de litio con cargador integrado opcional



Simply powerful

- Manipulación rápida de mercancías: capacidad de elevación de hasta 2.000 kg y velocidad máxima de 10 km/h
- Soporta incluso las aplicaciones más exigentes: chasis robusto y duradero en acero sólido
- Movimiento ágil y seguro en rampas: motores de tracción y elevación de alta potencia y chasis de 5 ruedas con ruedas de apoyo estabilizadoras
- Construido para funcionar sin descanso: motor de tracción fiable, potente y de bajo mantenimiento



Simply safe

- Facilidad y precisión gracias al campo de visión despejado: mástil con buena visibilidad y timón en posición centrada
- El sistema de asistencia Dynamic Drive Control ajusta automáticamente la velocidad a la altura de elevación y a la carga
- Movimiento seguro a través de las estanterías gracias a contra impactos
- Trazado de curvas rápido y seguro: el Curve Speed Control adapta automáticamente la velocidad en las curvas según el ángulo de dirección



Simply flexible

- Alto rendimiento y flexibilidad en la manipulación de mercancías gracias a la función de doble altura: transporte de hasta 2.000 kg en la elevación inicial, hasta 1.200 kg en el mástil o dos cargas superpuestas de hasta 1.000 kg
- Amplio abanico de compartimentos portaobjetos y soporte de accesorios opcionales
- Cabina del operario configurable de forma flexible para diversas aplicaciones principales, acceso trasero, acceso lateral o respaldo
- Programas de tracción adecuados para cualquier aplicación, ECO, BOOST o Blue-Q
- Carga descentralizada y flexible en cualquier toma de enchufe gracias al cargador integrado opcional



Simply connected

- Control de acceso versátil y flexible mediante el FleetManager 4.x opcional
- Rapidez de análisis de mantenimiento y de parametrización de ajustes gracias a la interfaz de bus CAN
- Facilidad de integración en el sistema de gestión del flujo de materiales gracias a la preparación para MMS



EXD-SF/EXD-S Transpaleta/apilador doble con plataforma

Variantes de equipamiento



		EXD-SF	EXD-S
Descripción general	Compartimentos portaobjetos integrados	●	●
	Unidad de control apta para operarios diestros y zurdos	●	●
	Indicador LED del nivel de carga de la batería	○	○
	Unidad de indicación y manejo con pantalla en color para seleccionar el programa de conducción	●	●
	Versión frigorífica	○	○
	Motor de tracción rotatorio de alto rendimiento, con costes de mantenimiento muy bajos	●	●
	Componentes totalmente encapsulados, protegidos contra la suciedad y el polvo	●	●
	Unidad de dirección eléctrica	●	●
	Barras de protección laterales	●	—
	Plataforma abatible	●	—
	Plataforma del conductor con suspensión mecánica	●	●
	Plataforma del operario con suspensión neumática	○	○
	Plataforma del operario con suspensión neumática, ajustable mediante compresor	○	○
	Sistema de ahorro de energía Blue-Q	●	●
	Diversos programas de traslación	●	●
	Soporte de accesorios y bloc para escribir	○	○
	Descenso cuidadoso de los brazos de horquilla y parada	○	○
	Dynamic Drive Control para mejorar el rendimiento	○	○
Mástil	Mástil telescópico	○	○
	Mástil HiLo	○	○
	Mástil triple	○	○
	Rejilla de protección del mástil	●	●
	Cubierta del mástil de policarbonato transparente	○	○
Ruedas	Elevación inicial	●	●
	Rueda motriz de poliuretano	●	●
	Rueda motriz de poliuretano, perfilada	○	○
	Rueda motriz de goma maciza	○	○
	Rueda motriz de goma maciza, perfilada	○	○
	Rueda motriz para suelos y superficies resbaladizas	○	○
	Rodillos de carga de poliuretano, sencillos	●	●
	Rodillos de carga de poliuretano, tandem	○	○
Seguridad	Rodillos de carga de poliuretano, tandem, lubricados	○	○
	Autorización de acceso (llave)	●	●
	Autorización de acceso (dígito)	○	○
	Autorización de acceso FleetManager (dígito)	○	○
	Autorización de acceso FleetManager (chip STILL/tarjeta de cliente/chip de cliente)	○	○
	FleetManager: detección de impactos	○	○
	Curve Speed Control: reducción de la velocidad al tomar curvas	●	●
	Reducción de la velocidad al bajar las horquillas	○	○
	Bloqueo de descenso al conducir a velocidades superiores a 2,5 km/h	○	○
	Timón combinado: longitud del timón variable para mantener la distancia adecuada entre el operario y el equipo	○	—
	Faros	○	○
	Rejilla de protección de la carga	○	○
Batería	Cubierta de batería, metal	○	○
	Cubierta de batería de plástico con soporte para rollo de papel de aluminio	●	●
	Compartimiento para batería 250 Ah para la sustitución de la batería mediante grúa	○	—
	Compartimiento para batería 300-375 Ah para la sustitución de la batería mediante grúa	●	●
	Compartimiento para batería 400-500 Ah para la sustitución de la batería mediante grúa	○	○
	Compartimiento para batería hasta 250 Ah para la sustitución de las baterías mediante una pista de rodillos y bastidor de sustitución	○	—
	Compartimiento para batería 300-375 Ah para la sustitución de las baterías mediante una pista de rodillos y bastidor de sustitución	○	○
	Compartimiento para batería 400-500 Ah para la sustitución de las baterías mediante una pista de rodillos y bastidor de sustitución	○	○
	Cargador integrado para la sustitución de las baterías mediante grúa	○	○
	Batería de iones de litio STILL de 205 Ah o 410 Ah	○	○
	Cargador integrado para baterías Li-ion	○	○

● Estándar ○ Opcional — No disponible

STILL, S.A.U.
Pol. Ind. Gran Via Sud
c/Primer de Maig, 38-48
08908 L'Hospitalet de Llobregat
Teléfono: +34 933 946 000
info@still.es

STILL, Sevilla
Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 4
41500 Alcalá de Guadaira
Teléfono: +34 955 630 631
info@still.es

Para más información véase
www.still.es
Teléfono: +34 902 011 397

STILL, Madrid
c/Coto Doñana, 10
Área Empresarial Andalucía Sector, 1
28320 Pinto
Teléfono: +34 916 654 740
info@still.es

Se certifica a STILL en las siguientes
áreas: Gestión de la calidad,
seguridad ocupacional, protección
medioambiental y utilización de la
energía.

